



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/10

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 03.06.2023

преработено на: 03.06.2023

Номер на версията 17 (замества версия 16)

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатор на продукта
- Търговско наименование: Ortolan Bio 780 KS
- Номер на артикула: 3930
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето разделително средство
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-400  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Даващо информация направление: msds@mc-bauchemie.com
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- 2.2 Елементи на етикета
- Етиктиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 отпада
- Пиктограми за опасност отпада
- Сигнална дума отпада
- Предупреждения за опасност отпада
- Допълнителни данни: Съдържа 2-октил-2Н-изотиазол-3-он, смес от:. Може да предизвика алергична реакция.  
Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

(продължение на стр.2)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/10

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 03.06.2023

преработено на: 03.06.2023

Номер на версията 17 (замества версия 16)

Търговско наименование: **Ortolan Bio 780 KS**

(продължение от стр.1)

Съдържа биоциди: 2-октил-2Н-изотиазол-3-он, смес от:

- 2.3 Други опасности
- Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: неприложимо
- vPvB: неприложимо

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- 3.2 Смеси
- Описание: Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

#### · Опасни съставни вещества:

26530-20-1	2-октил-2Н-изотиазол-3-он Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; Skin Corr. 1, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100); Skin Sens. 1A, H317, EUH071 ATE: LD50 орално: 125 мг/кг LD50 дермално: 311 мг/кг LC50/4 ч. инхалативно: 0,27 мг/л специфична граница на концентрация: Skin Sens. 1A; H317: C $\geq 0,0015$ %	$\geq 0,00025$ - $< 0,0015$ %
55965-84-9	смес от: Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 2, H310; Acute Tox. 2, H330; Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100); Skin Sens. 1A, H317 специфични граници на концентрация: Skin Corr. 1C; H314: C $\geq 0,6$ % Skin Irrit. 2; H315: $0,06$ % $\leq C < 0,6$ % Eye Dam. 1; H318: C $\geq 0,6$ % Eye Irrit. 2; H319: $0,06$ % $\leq C < 0,6$ % Skin Sens. 1A; H317: C $\geq 0,0015$ %	$\geq 0,00025$ - $< 0,0015$ %

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- 4.1 Описание на мерките за първа помощ
- Общи указания: Не са необходими специални мерки.
- След вдишване: Осигуряване на чист въздух
- След контакт с кожата: По принцип продуктът не дразни кожата.
- След контакт с очите: Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- След поглъщане: Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.  
При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен

(продължение на стр.3)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/10

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 03.06.2023

преработено на: 03.06.2023

Номер на версията 17 (замества версия 16)

Търговско наименование: **Ortolan Bio 780 KS**

(продължение от стр.2)

· период от време  
симптоми и ефекти

Няма налични други важни сведения.

· 4.3 Указание за  
необходимостта от  
всякакви неотложни  
медицински грижи и  
специално лечение

Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

· 5.1 Средства за гасене на пожар

· Подходящи гасящи  
средства:

Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с  
околната среда.

· 5.2 Особени опасности,  
които произтичат от  
веществото или сместа

Няма налични други важни сведения.

· 5.3 Съвети за пожарникарите

· Специални защитни  
средства:

Не са необходими специални мерки.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

· 6.1 Лични предпазни мерки,  
предпазни средства и  
процедури при спешни  
случаи

Не е необходимо.

· 6.2 Предпазни мерки за  
опазване на околната  
среда:

Да се разрежи с обилно количество вода.

· 6.3 Методи и материали за  
ограничаване и  
почистване:

Да се разрежи с обилно количество вода.

· 6.4 Позоваване на други  
раздели

Не се освобождават опасни вещества.

### РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

· 7.1 Предпазни мерки за  
безопасна работа

Не са необходими специални мерки.

· Указания за  
предотвратяване на  
пожар и експлозии:

Не са необходими специални мерки.

(продължение на стр.4)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/10

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 03.06.2023

преработено на: 03.06.2023

Номер на версията 17 (замества версия 16)

Търговско наименование: **Ortolan Bio 780 KS**

(продължение от стр.3)

### · 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

#### · Съхранение:

#### · Изисквания към

складовите помещения и

резервоарите:

Няма специални изисквания.

#### · Указания при общо

съхранение:

Не е необходимо.

#### · Други данни относно

условията в складовете:

Няма.

#### · Клас за съхранение:

12

### · 7.3 Специфична(и)

крайна(и) употреба(и)

Няма налични други важни сведения.

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### · 8.1 Параметри на контрол

· Съставени части със  
свързани с работните  
места, подлежащи на  
следене гранични  
стойности:

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

#### · Допълнителни указания:

Като основа служиха валидните при съставянето листи.

### · 8.2 Контрол на експозицията

· Подходящ инженерен  
контрол

Няма други данни, виж точка 7.

· Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства

· Общи предпазни и  
хигиенни мерки:

Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.

· Защита на дихателните  
пътища

Не е необходимо.

· Защита на ръцете

Не е необходимо.

· Материал за ръкавици

-

· Време за проникване на  
материала за ръкавици

не е приложимо

· Защита на очите/лицето

Защитни очила

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### · 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

· Общи данни

· Цвят

бяло

(продължение на стр.5)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/10

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 03.06.2023

преработено на: 03.06.2023

Номер на версията 17 (замества версия 16)

Търговско наименование: *Ortolan Bio 780 KS*

(продължение от стр.4)

· <b>Мирис:</b>	специфично за продукта
· <b>Точка на топене/точка на замръзване:</b>	<0 °C
· <b>Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене</b>	100 °C
· <b>Пламна температура</b>	неприложимо
· <b>pH при 20 °C</b>	7-8
· <b>Вискозитет:</b>	
· <b>Кинематичен вискозитет при 20 °C</b>	11 s (DIN 53211/4)
· <b>динамичен:</b>	Не е определено.
· <b>Разтворимост</b>	
· <b>Вода:</b>	напълно смесимо
· <b>Налягане на парите при 20 °C:</b>	23 гаПа
· <b>Плътност и/или относителна плътност</b>	
· <b>Плътност при 20 °C:</b>	1 g/cm <sup>3</sup>

### · 9.2 Друга информация

· <b>Външен вид:</b>	
· <b>Форма:</b>	течно
· <b>Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността</b>	
· <b>Температура на възпламеняване:</b>	Продуктът не е самозапалим.
· <b>Експлозивни свойства:</b>	Продуктът не е взривоопасен.

### · **Информация във връзка с класовете на физична опасност**

· <b>Експлозиви</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Запалими газове</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Аерозоли</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Оксидиращи газове</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Газове под налягане</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Запалими течности</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Запалими твърди вещества</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Самоактивниращи се вещества и смеси</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Пирофорни течности</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Пирофорни твърди вещества</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Самонагриващи се вещества и смеси</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Оксидиращи течности</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Оксидиращи твърди вещества</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Органични пероксиди</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Вещества или смеси, корозивни за метали</b>	≥0,00025-<0,0015%
· <b>Десенсибилизиран експлозиви</b>	≥0,00025-<0,0015%

BG

(продължение на стр.6)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/10

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 03.06.2023

преработено на: 03.06.2023

Номер на версията 17 (замества версия 16)

Търговско наименование: **Ortolan Bio 780 KS**

(продължение от стр.5)

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:** Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

#### 26530-20-1 2-октил-2H-изотиазол-3-он

Орално	LD50	125 мг/кг (ATE) 500 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	311 мг/кг (ATE) >2000 мг/кг (Ratte)
Инхалативно	LC50/4 ч.	0,27 мг/л (ATE) 0,6 мг/л (Ratte)

#### 55965-84-9 смес от:

Орално	LD50	49,6-75 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	87,12 мг/кг (Kaninchen)
Инхалативно	LC50/4 ч.	0,171 мг/л (Ratte)

- **Корозивност/дразнене на кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/10

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 03.06.2023

преработено на: 03.06.2023

Номер на версията 17 (замества версия 16)

**Търговско наименование: Ortolan Bio 780 KS**

(продължение от стр.6)

- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **11.2 Информация за други опасности**

· **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

10222-01-2 2,2-дибромо-2-цианоацетамид

Списък II

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**· **12.1 Токсичност**· **Акватична токсичност:****26530-20-1 2-октил-2H-изотиазол-3-он**

EC50/48ч. 0,42 мг/л (Daphnien)

**55965-84-9 смес от:**

LC50/24ч. 0,19 мг/л (Fisch)

EC50/72ч. 0,027 мг/л (Pseudokirchneriella subcapitata)

LC50/96ч. 0,19 мг/л (Oncorhynchus mykiss)

LC50/48ч. 0,28 мг/л (Fisch)

EC50/48ч. 0,16 мг/л (Daphnia magna)

NOEC 0,02 мг/л (Oncorhynchus mykiss)

0,00049 мг/л (Ske)

0,1 мг/л (Daphnia magna)

(продължение на стр.8)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/10

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 03.06.2023

преработено на: 03.06.2023

Номер на версията 17 (замества версия 16)

Търговско наименование: **Ortolan Bio 780 KS**

(продължение от стр.7)

- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакумулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система** За информацията относно свойствата, разрушаващи ендокринната система, вижте раздел 11.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:** Може да се използва отново без предварително възстановяване.  
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

#### · Европейски каталог на отпадъците

17 00 00	ОТПАДЪЦИ ОТ СТРОИТЕЛСТВО И СЪБАРЯНЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПОЧВА, ИЗКОПАНА ОТ ЗАМЪРСЕНИ МЕСТА)
17 09 00	други отпадъци от строителство и събаряне
17 09 03*	други отпадъци от строителство и събаряне (включително смесени отпадъци), съдържащи опасни вещества
15 00 00	ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА
15 01 00	опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита)
15 01 01	хартиени и картонени опаковки
15 00 00	ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА
15 01 00	опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита)
15 01 02	пластмасови опаковки

- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

(продължение на стр.9)

BG





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/10

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 03.06.2023

преработено на: 03.06.2023

Номер на версията 17 (замества версия 16)

Търговско наименование: **Ortolan Bio 780 KS**

(продължение от стр.8)

· **Препоръчвано почистващо средство:** Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер  
· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН  
· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране  
· ADR, ADN, IMDG, IATA  
· клас отпада
- 14.4 Опаковъчна група  
· ADR, IMDG, IATA отпада
- 14.5 Опасности за околната среда:  
· Морски замърсител: Не
- 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите  
неприложимо
- 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация  
неприложимо
- Транспорт / други данни: Не е опасен материал по горните наредби.
- UN "Model regulation": отпада

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
- Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148
- Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)  
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

(продължение на стр.10)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/10

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 03.06.2023

преработено на: 03.06.2023

Номер на версията 17 (замества версия 16)

Търговско наименование: **Ortolan Bio 780 KS**

(продължение от стр.9)

### · Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

### · Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

### · Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

### · 15.80 MS-CODE

-

### · 15.2 Оценка на

безопасност на химичното  
вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

### · Издаващо листа с данни направление:

Technische Abteilung

### · Дата на предишна версия:

19.10.2021

### · Номер на предишната версия :

16

### · Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 3: Остра токсичност – Категория 3

Acute Tox. 2: Остра токсичност – Категория 2

Skin Corr. 1: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1

Skin Corr. 1C: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1C

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

Skin Sens. 1A: Кожна сенсibiliзация – Категория 1A

Aquatic Acute 1: Опасно за водната среда - остра опасност за водната среда – Категория 1

Aquatic Chronic 1: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 1

### · \* Данни, променени спрямо придшната версия.